

Übersetzung Voynich Manuskript Seite 23v

Das Bild zeigt die botanische Zeichnung einer Passionsblume

Zeile 1

Textentschlüsselung	Pajevsan	ajevino	Kraenjo	aPijan	aMan	an stPro	
Buchstabenkorrektur	Pejis san	a je vino	krajenje	pijan	mana	prostran	
Übersetzung	Herz Schlaf medizinisch	und ist (vom) Wein	höchst	betrunken	Schwäche	ausgedehnt	
Synonym						verlangsamt	

Zeile 2

Textentschlüsselung	uTra	Tak	sta	aMijen-	jo		
Buchstabenkorrektur	Tura	tako	stas	mijena	joj		
Übersetzung	Tour	auf diese Weise	Figur	Wandel	ihr		
Synonym	Rotation		Organismus				

Zeile 2

Textentschlüsselung	uMstro	jan	aTijen	sten	aTijjo		
Buchstabenkorrektur	mustra	jak	tajan	stenoza	tajno		
Übersetzung	Muster	heftig	verborgen	Stenose	heimlich		
Synonym	Handlungsablauf			Gefäßverengung	unbemerkt		

Zeile 3

Textentschlüsselung	oija	oMem	oMron	rrrs	anjem	aMrrak	jem
Buchstabenkorrektur	orijas	membrana	moron	prsa	anemija	maran	jer
Übersetzung	Riese	Membran	Idiot	Brust	Blutarmut	fleißig	denn da
Synonym	riesig/ groß					heftig	

Zeile 3

Textentschlüsselung	uT	stanjo					
Buchstabenkorrektur	tup	stanje					
Übersetzung	stumpf	Verfassung					
Synonym	verschmutzt						

Zeile 4

Textentschlüsselung	aMst	vo	jevk	krenan	onjen	aTijak	jo
Buchstabenkorrektur	mast	vo	jelovnik	krenuti	ondje	tajac	jos
Übersetzung	Fett	Ochse	Speisekarte	starten	dort	Stille	noch
Synonym							

Zeile 4

Textentschlüsselung	ek						
Buchstabenkorrektur	ep						
Übersetzung	Epos						
Synonym	Drama						

Zeile 5

Textentschlüsselung	jak	strek	krak	jan	aenjeko		
Buchstabenkorrektur		stres	kraj	jad	jednako		
Übersetzung	stark	Stress	Ende	Elend	gleichermaßen		
Synonym							

Zeile 6

Textentschlüsselung	TKran	krak	krMkro	aMan	je	aTkrak	ansek
Buchstabenkorrektur	tragican	krhak	mrko	mana	jer	tako	aneks
Übersetzung	tragisch	zerbrechlich	böse	Schwäche	weil	auf diese Weise	vereinnahmen
Synonym							Besitz ergreifend

Zeile 7

Textentschlüsselung	aTak	amKra	Kran uMan	jem	san	jem	onjo
Buchstabenkorrektur	tako	krama	scrana mana	jer		je	onaj
Übersetzung	auf diese Weise	Mist	Herzfehler	weil	Schlaf	ist	derjenige
Synonym		Ablagerung			Dämmerschlaf		

Zeile 8

Textentschlüsselung	uMemje	ip	uMak	aMenjo	jejo	steak	ananjejo
Buchstabenkorrektur	memorija	ipak	maknuti	mejoza	jelo		anemija
Übersetzung	Erinnerung	trotzdem	entfernen	Meiose	Speise	Fleisch	Blutarmut
Synonym				Verminderung			

Zeile 9

Textentschlüsselung	aTkro	jenjek	anjepekek	uTenij	mjo		
Buchstabenkorrektur	tako	jenjati	aneks	tenzije	moja		
Übersetzung	auf diese Weise	nachlassen	Anhang	Spannungen	meine		
Synonym			Gebilde				

Zeile 10

Textentschlüsselung	jaksto	Mkr	enijan	Trak	aTan	anam	
Buchstabenkorrektur	jakost	mrk	unija		tajna	anamneza	
Übersetzung	Intensität	finster	Union	Spur	Geheimnis	Anamnese	
Synonym						Vorgeschichte einer Krankheit	

Zeile 11

Textentschlüsselung	oaMem	jakam	anansam	anijm	ans		
Buchstabenkorrektur	memoriam	jaka	anarhizam	anemija	ansambl		
Übersetzung	Lebenserinnerungen	stark	Anarchismus	Blutarmut	Ensemble		
Synonym					Kollektiv gesellschaftl. Friedens		

Zeile 12

Textentschlüsselung	an	evak	anakal	rano			
Buchstabenkorrektur	anus	evakuacija	analitican	razoran			
Übersetzung	After	Räumung	analytisch	verheerend			
Synonym							